

*Výročná správa
konsolidovanej
účtovnej závierky*

Obce Iža

za rok 2013

Výročná správa (§ 20 zákona o účtovníctve)

Účtovná jednotka, ktorá musí mať účtovnú závierku overenú audítorom, je povinná vyhotovovať výročnú správu, ktorej súlad s účtovnou závierkou zostavenou za to isté účtovné obdobie musí byť overený audítorom, do jedného roka od skončenia účtovného obdobia, podľa smernice Európskeho parlamentu a rady 2003/51/EC a podľa zákona č. 466/2002 Z.z. o audítoroch a Slovenskej komore audítorov. Výročná správa obsahuje účtovnú závierku - súvaha, výkaz ziskov a strát, poznámky, výkazy tvoria samostatné prílohy tejto výročnej správy. Výročná správa ďalej obsahuje: Vývoj o stave v ktorom sa účtovná jednotka nachádza, o významných rizikách a neistotách, ktorým je účtovná jednotka vystavená, obsahuje dôležité finančné a nefinančné ukazovatele, informácie o vplyve činnosti na životné prostredie, zamestnanosť, udalosti osobitného významu, predpokladanom budúcom vývoji, návrh na rozdelenie zisku alebo vyrovnanie straty informácie o tom či má účtovná jednotka organizačnú zložku v zahraničí. Zákon o obecnom zriadení nevymedzuje kompetenciu obecného zastupiteľstva schvaľovať výročnú správu obce.

Podkladom pre spracovanie výročnej správy slúžia výkazy:

- Finančný výkaz o plnení rozpočtu subjektu verejnej správy k 31.12.2013 – FIN 1-04
- Konsolidovaná súvaha účtovnej jednotky verejnej správy k 31.12.2013 – Kons uj Úč ROPO OV 1-01,
- Konsolidovaný Výkaz ziskov a strát účtovnej jednotky verejnej správy k 31.12.2013 – Kons uj Úč ROPO OV 2-01,
- Finančný výkaz o úveroch, emitovaných dlhopisoch, zmenkách a finančnom prenájme subjektu verejnej správy k 31.12.2013 – FIN 5-04,
- Finančný výkaz o stave bankových účtov a záväzkov obcí, vyšších územných celkov a nimi zriadených rozpočtových organizácií k 31.12.2013 – FIN 6-04,
- Poznámky k ročnej účtovnej závierke k 31.12.2013

1. Základná charakteristika obce Iža

Obec Iža je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a potreby jej obyvateľov.

1.1 Identifikačné údaje :

Názov:	Obec Iža
Poštová adresa:	Obecný úrad Iža, č. 315 PSČ 94639
IČO:	00306487
DIČ:	2021035709
Právna forma :	právnická osoba
Kód obce:	501174
Kód okresu:	401 Komárno
Kraj:	Nitriansky
Vlastná stránka:	www.iza.sk
Číslo telefónu:	035/7783153

Obec ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a ústavou Slovenskej republiky.

1.2 Geografické údaje

Obec Iža je podunajská obec, leží v južnej časti Slovenska v Nitrianskom kraji v okrese Komárno. Kataster obce meria 2807 ha. Chotár je odlesnená rovina Dunaja a Žitavy so starými riečnymi ramenami a valmi. Má nivné a lužné pôdy. Jej katastrálne územie hraničí s Komáromom a obcami Patince, Chotín, Marcelová a Svätý Peter.

1.3 Demografické údaje

Obec k 31.12.2012 má 1706 obyvateľov. Je národnostne zmiešanou obcou - 21 % slovenskej, 76% maďarskej národnosti a 3% predstavujú zástupcovia ostatných národností.

Vierovyznanie: prevažne katolíci, kalvíni a evanjelici.

1.4. Symboly obce:

Erb obce:



Na štíte je v dolnej časti zelená pažiť, v jej strede je zlatý snop obilných klasov na červenom pozadí štítu, vpravo sa nachádza zlatý lemeš a vľavo zlaté čerieslo. V hornej časti je znamenie rímskeho orla držiaceho v pazúroch blesk.

Vlajka obce

farby: červená, biela, žltá, zelená

Pečať obce

vychádza z erbu obce s nápisom Obec Iža

1.5. História obce:

Obec leží pri Dunaji, 7 km od Komárna. Oblasť je významným archeologickým náleziskom. Bolo tu sídlisko v neolite, eneolite, našiel sa hromadný nález bronzov z doby bronzovej, laténske sídlisko, dácke pohrebisko, rímske sídla a slovanské pohrebisko. Obec je najviac známa nálezmi z rímskej doby:

- kastel (malý vojenský tábor) z 1.-4. stor., pozri Rímsky vojenský tábor v Iži
- civilná osada *Kelemantia* (Celemantia)
- základy neskororímskeho burgusu z pol. 4. storočia

Prvá písomná zmienka o Iži pochádza z roku 1268. Roku 1763 a 1773 bola postihnutá veľkým zemetrasením, roku 1965 povodňou.

V obci je rímskokatolícky kostol sv. Michala Archanjela z roku 1721.

Prichádzajúc do dediny z Komárna, na pravej strane je prístenný kríž. Korpus má z liatiny. Je na ňom nápis v maďarčine, čo v preklade znie: „K nohám Tvojho svätého kríža ukladáme svoje utrpenie, oh, Ježiš, lebo ulavenie čakáme iba od Teba“. Kríž je z mramoru a bol postavený roku 1903. Okolo neho je ohrádka z kovaného železa s bránkou. Pred reštauráciou Zelená žaba v roku 1997 bol umiestnený pamätný stĺp slávnosti „Most priateľstva“ dielo známeho sochára Jánosa Nagya. V malom parčíku na Hlavnej ulici (oproti športového ihriska) stojí pamätník povodne z roku 1965. Sú to tri mramorové stĺpy na podklade, ktoré znázorňujú 3 okresy a vlny Dunaja. Na mramorovej tabuli je nápis: „Veľkou povodňou v lete roku 1965 bola zničená obec Iža. Jej novú výstavbu uskutočnili pracujúci z okresov Uherské Hradište, Trenčín, Šumperk spolu s obyvateľmi Iže“.

Pamätihodosti:

Kalvínsky neskoroklasicistický kostol, postavený v roku 1871. Je to sieňová stavba obdĺžnikového pôdorysu s rovným uzáverom a vežou vstavanou do štítového priečelia. V interiéri sa nachádzajú drevená neogotická kazateľnica, obetný stôl, harmónium a lavice. Strop podopierajú železné piliere, okná sú s polkruhovým zakončením. Stĺpy chóru sú z mramoru, ale sú zabielené. V kostole sú umiestnené tabule s maďarským nápisom, na pamiatku obetiam I. a II. svetovej vojny. Posledná obnova kostola bola realizovaná v roku 1995 za pôsobenia farára Ladislava Fazekasa.

Najstaršou budovou v obci je bývalá rímskokatolícka fara. Stojí v strede dediny na Hlavnej ulici. Na jeho priečelí je erb ostrihomského kanonika Györgya Szemesa. Budova je vo veľmi zlom stave.

Rímskokatolícky kostol sv. Michala archanjela bol postavený v 16. storočí. V roku 1599 bol spustošený vojskami sedmohradského kniežaťa Štefana Bocskaiho. K jeho obnove došlo až roku 1721. Zemetrasenia v rokoch 1763 a 1773 kostol znovu poškodili. Definitívne ho obnovili v roku 1744. Jeho pôvodne klenutý strop nahradili rovným, hladkým a tak dnešný kostol nemá pôvodný architektonický

ráz. Hlavný oltár a kazateľnica kostola pochádzajú zo 70. rokov 18. storočia, sú vytvorené v rokokovom štýle. Bočný oltár je zasvätený sv. Jánovi Nepomuckému, pochádza pravdepodobne z polovice 18. storočia. Kostol je jednoloďovým objektom s presbytériom, na južnej strane s pristavanou sakristiou. Dvere sú dvojkrídlové, na hladkom strope s obrazmi biblických výjavov. Na kazateľnicu sa možno dostať zo sakristie. Vpravo od kazateľnice stojí Lurdská Panna Mária. Hlavné priečelie je trojosové. Veža má štvorcový pôdorys a strechu ihlanového tvaru zakončenú krížom.

Pri katolíckom kostole stojí pamätník obetiam I. svetovej vojny s maďarským nápisom, čo v preklade znie: „Na pamiatku hrdinov z Iže, ktorí padli v I. svetovej vojne, postavené v roku 1914“, doplnené menami padlých hrdinov. Pamätník je z umelého kameňa a na kríži namiesto Kristovho tela sú holé kovové kríže. Zaujímavosťou je, že štyri strany stĺpu kamenár dopĺňal o mená ďalších obetí až do roku 1920. Neďaleko pamätníka je socha sv. Jána Nepomuckého z pieskovca na podstavci z červeného mramoru.



Na hlavnej ulici stojí v oplotení socha Panny Márie. V blízkosti sochy je malý pavilón prikrývajúci prameň minerálnej vody, ktorá vyteká z 220 m hlbokého vrtu.

Pri hlavnej ceste smerom do Patiniec, je umiestnený ďalší prícestný kríž, z umelého kameňa z roku 1950. Na konci dediny vľavo je starý valcový mlyn, ktorý vybudoval Ľudovít Persei (1897). Dnes už väčšia časť budovy je asanovaná.

Cintorín slúži katolíkom, kalvínom a evanjelikom zároveň. Vo vstupnej časti na pravej a ľavej strane sú v aleji stromov staré kamenné kríže, ktoré tam boli umiestnené v roku 1991. V prednej časti stojí márnica. V cintoríne sa vyníma kaplnka rodiny Kuruczovcov. V strede cintorína stojí pomník obetiam II. svetovej vojny z umelého kameňa. Pomník bol postavený zo zbierky príbuzných a z prostriedkov obce v roku 1996. Ústredný cintorínsky kríž je na najvyššom bode cintorína za kaplnkou. Barokovo-klasicistický kríž z červeného vápence bol postavený v roku 1788. Ako kuriozitu ižanského cintorína treba uviesť biele drevené kríže, prikruté trojuholníkovou striežkou. S podobnými sa inde sotva stretneme. Druhý hlavný kríž je tiež z červeného mramoru s liatinovým korpusom. Je na ňom nápis, v preklade: „Postavil František Pongráč, farár v roku 1878“.

V kalvínskej časti cintorína je hrob Alexandra Böjtyho, ktorý bol tunajším duchovným a profesorom teológie.

1.6. Výchova a vzdelávanie:

V obci Iža je Základná škola s materskou školou Károlya Dömeho s V a VJM. Materská škola mala 21 detí, 4 pedagogických zamestnancov a 1 nepedagogického zamestnanca. Základná škola mala 71 žiakov, 10 pedagogických zamestnancov a 3 nepedagogických zamestnancov. Školská jedáleň mala 3 zamestnancov a školský klub 1 zamestnanca.

1.7. Zdravotníctvo:

V obci Iža je zdravotné stredisko v ktorom ordinovali dvaja lekári. V zdravotnom stredisku prevádzkuje aj lekáreň.

Lekár pre dospelých: MUDr. Načeva Eva

Zubný lekár: MUDr. Masárová Božena

1.8. Sociálne zabezpečenie:

Pre starých odkázaných občanom obec zabezpečuje opatrovateľskú službu. K 31.12.2013 bolo 1 opatrovaných a 1 opatrovateľiek (na plný úväzok).

1.9. Kultúra

V obci je kultúrny dom v ktorom sa usporiadajú rôzne akcie organizované obcou alebo miestnymi zložkami, ako napr.: Ples organizácie Matice Slovenskej, Ples :Felvidéki Huszárbál, Fašiang, Venček, Katarínsky ples, Výročná schôdza postihnutých s civilizačnými chorobami, Výročná schôdza MO Jednody dôchodcov, Deň učiteľov, Výročná schôdza MO Csemadoku, Ples učiteľov, Deň dôchodcov, Mikuláš, Vianoce pre všetkých, Ples na deň Štefana.

V kultúrnom dome sa nachádza aj miestna knižnica a info miestnosť, kde je dostupný bezplatne internet pre obyvateľov obce.

1.10. Hospodárstvo

Služby v obci poskytujú:

Predajne potravín: COOP Jednota Komárno, COOP Jednota Nové Zámky, Potraviny -rozličný tovar - Szűcs Štefan, FI FREDÓ-Izsák Alfréd, Záhradkárské služby-Uhrin Marián, Drogéria- MVDr. Podmanická Tamara, Celemantia-Zámbóová Valéria.

Súkromné pohostinstvá: Némethová Dóra, Firma TRAPP – Kurucz Ferdinand, Pohostinstvo – Zelená žaba.

Priemysel v obci:

H+O Konstruktion s.r.o.-výroba hliníkových okien.

Poľnohospodárska výroba:

Gamota výrobné družstvo, SHR: Ján Husár, Edita Vargová, Gabriel Fekete, Jozef Svec, Pavol Bogár, Ján Takács, Jana Kulichová, Helena Franková, Ing. Péme Bálint, Pavol Bottka, Ferdinand Kurucz, DUMET sro.

1.11. Organizačná štruktúra obce:

Starosta obce: István Domin

Zástupca starostu obce: František Sámson

Hlavný kontrolór obce: Ing. Szoboszlaiová Marta (zvol. dňa 6.9.2011, uz.č.72/2010)

Obecné zastupiteľstvo obce je zastupiteľský zbor zložený z 9 poslancov zvolených v priamych voľbách, ktoré sa konali dňa 27. novembra 2010 na obdobie 4 rokov. Poslancami obce sú: Ferenc Csókás, Mária Zakarová, Eva Alföldy Ing., Štefan Bélai Mgr., Ján Farkas Ing., Ladislav Agg Ing., František Sámson, Miriam Podmanická Mgr., Július Pavlík.

Komisie:

Komisia ochrany verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov

Predseda: Ing.Agag Ladislav

Členovia: Ing. Alföldy Eva, Mgr. Bélai Štefan, Csókás Ferenc, Ing. Farkas Ján, Pavlík Július, Mgr. Podmanická Miriam, Sámson Ferenc, Zakarová Mária

Komsia na vybavovanie sťažností

Predseda: Mgr. Bélai Štefan

Členovia: Zakarová Mária, Ing. Farkas Ján, František Varga, Daniel Koczka, Mgr. Katalin Németh

Komisia ekonomická

Predseda: Zakarová Mária

Členovia: Mgr. Bélai Štefan, Ing. Farkas Ján, Ing. Márta Kiss, Pavol Kociha st.

Komisia vzdelávania, školstva a kultúry

Predseda: Csókás Ferenc

Členovia: Elvira Izsáková, Dr. Anna Sipos, Ing. Mária Tóth Kurucz, József Bartalos, Katalin Dudás, Eva Molnárová, Mária Zakarová

Komisia verejného poriadku a športu

Predseda: Pavlík Juúlius

Členovia: Roland Pelant, Ján Jankovič

Komisia sociálna a zdravotná

Predseda: Mgr. Podmanická Miriam

Členovia: Mgr. Izsáková Zuzana, Vargová Marta, Franková Gertruda, Paterka Zámbó Melinda, Szabó Julius

Komisia výstavby a územného plánovania, lesníctva a životného prostredia

Predseda: František Sámson

Členovia: Ing. Agg Ladislav, Ing. Alföldy Eva

Komisia cestovného ruchu

Predseda: Ing. Eva Alföldy

Členovia: Helena Aggová, Krisztína Gyökeres, Mgr. Paterka Pavel, Dr. Anna Sipos

Poradná komisia obecného zastupiteľstva: všetci poslanci

1.12 Informácie o organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky

Obec Iža podľa §2 ods. 3 písm. g) zákona č. 416/2001 Z.z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce a vyššie územné celky v znení neskorších predpisov v nadväznosti na §2 ods. 1 písm. b) zákona č. 542/1990 Zb. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov zriadila nasledovné organizácie s právnou subjektivitou:

Rozpočtové organizácie:

Základná škola Károlya Dömeho s V a VJM v Iži, Ďatelinová 296, Iža

Príspevkové organizácie:

Obec nemá zriadenú príspevkovú organizáciu

Organizácie bez právnej subjektivity:

Obec má zriadenú materskú školu, školskú jedáleň, a školský klub detí, ktoré patria do pôsobnosti obce, t.j. sú bez právnej subjektivity.

2. Rozpočet obce na rok 2013 a jeho plnenie

Rozpočet obce je základným nástrojom finančného hospodárenia v príslušnom rozpočtovom roku, ktorým sa riadi financovanie úloh a funkcií obce v príslušnom rozpočtovom roku. Rozpočet obce je súčasťou rozpočtu verejnej správy. Rozpočet obce obsahuje príjmy a výdavky, v ktorých sú vyjadrené finančné vzťahy:

- k štátnemu rozpočtu – podiely na daniach v správe štátu, dotácie na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy a ďalšie dotácie v súlade so zákonom o ŠR
- k právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľom pôsobiacim na území obce,
- k obyvateľom žijúcim na tomto území, ktoré vyplývajú zo zákonov, VZN, zmlúv a iných právnych noriem,
- k rozpočtom iných obcí
- k rozpočtu VÚC...

V rozpočte obce sa uplatňuje rozpočtová klasifikácia v súlade s osobitným predpisom. Rozpočet obce na rok 2013 bol zostavený v súlade s ustanovením § 10 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Vnútorne sa rozpočet obce člení na bežné príjmy a bežné výdavky /bežný rozpočet/, kapitálové príjmy a kapitálové výdavky /kapitálový rozpočet/ a finančné operácie.

Celkový rozpočet obce na rok 2013 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný a kapitálový rozpočet bol zostavený ako prebytkový, finančné operácie ako schodkové.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2013.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 11.12.2012 uznesením č. 129/2012.

V roku 2013 bol rozpočet Obce lža zmenený v zmysle §14 zák. č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy dvakrát :

Počet zmien rozpočtu	Schválená dňa	Uznesenie č.
1.	12.8.2013	88/2013
2.	11.11.2013	130/2013

2.1 Rozpočtové príjmy a výdavky v €

V súlade s §10 ods. 3 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy bol rozpočet Obce lža na rok 2012 zostavený v členení na :

1. bežný rozpočet (bežné príjmy a výdavky)
2. kapitálový rozpočet (kapitálové príjmy a výdavky)
3. finančné operácie.

v €

1. Bežný rozpočet	Schválený	Upravený	Skutočnosť	Plnenie %
Príjmy-obec	1 470 234,00	1 054 440,00	989 697,05	93,86
Výdavky-obec	416 650,00	673 168,00	611 127,93	90,78
Výdavky ZŠ	242 802,00	262 571,00	262 571,22	100,00
Výsledok bežného rozpočtu	810 782,00	118 701,00	115 997,90	

v €

2. Kapitálový rozpočet	Schválený	Upravený	Skutočnosť	Plnenie %
Príjmy-obec	88 704,00	721 608,00	726 140,21	100,63
Výdavky-obec	597 009,00	557 227,00	428 067,78	76,82
Výdavky ZŠ	0,00	0,00	0,00	0,00
Výsledok kapitálového rozpočtu	-508 305,00	164 381,00	298 072,43	

v €

3. Finančné operácie	Schválený	Upravený	Skutočnosť	Plnenie %
Prijmy-obec	546 395,00	572 651,00	440 445,02	76,91
Výdavky-obec	848 872,00	855 733,00	852 116,05	99,58
Výdavky ZŠ	0,00	0,00	0,00	0,00
Výsledok finančných operácií	-302 477,00	-283 082,00	-411 671,03	

2.2 Programy rozpočtu

Výdavky z rozpočtu obce boli čerpané v rámci 13-ich programov v zmysle programového rozpočtu obce na rok 2013.

Štruktúra programov na rok 2013:

Program č. 1 Obec

- 1.1. Starosta, manažment, administratíva
- 1.2. Členstvo v združeních miest a obcí
- 1.3. Rozvoj obcí

Program č. 2 Kontrolná činnosť

- 2.1. Vnútna a vonkajšia kontrola

Program č. 3 Služby občanom

- a. Matrika, osvedčovanie listín a evidencia obyvateľstva
- b. Spoločný stavebný úrad
- c. Zbor pre občianske združenie
- d. Rozhlas a káblová televízia

Program č. 4 Bezpečnosť

- 4.1. Civilná obrana
- 4.2. Ochrana pred požiarimi
- 4.3. Ochrana životného prostredia inde neklasifikované
- 4.4. Obecná polícia

Program č. 5 Komunikácie, verejné priestranstvá, verejná zeleň, zásobovanie vodou

- 5.1. Cestná
- 5.2. Vodná
- 5.3. Správa a údržba verejnej zelene
- 5.4. Menšie obecné služby, VPP, zamestnanci podľa §50i a 50j
- 5.5. Zásobovanie vodou

Program č. 6 Odpadové hospodárstvo

- 6.1. Zvoz, odvoz a zneškodňovanie odpadu
- 6.2. Nakladanie s odpadovými vodami

Program č. 7 Bývanie

- 7.1. Nájomné byty

Program č. 8 Verejné osvetlenie

- 8.1. Správa a údržba verejného osvetlenia

Program č.9 Cintorín

- 9.1. Správa a údržba cintorína a domu smútku

Program č. 10 Kultúra a šport

- 10.1. Podpora kultúrnych podujatí celo obecného charakteru

- 10.2. Knižnica
- 10.3. Klub mladých
- 10.4. Fitnes
- 10.5. Podpora športových aktivít formou dotácie podľa VZN obce
- 10.6. Futbalové ihrisko
- 10.7. Detské ihrisko

Program č. 11 Sociálna pomoc a sociálne služby

- 11.1. Spoločný sociálny úrad
- 11.2. Opatrovateľská služba v domácnosti občana
- 11.3. Dávky v hmotnej núdzi pre detí materských a základných škôl
- 11.4. Finančný príspevok dôchodcom
- 11.5. Príspevok na pochovanie občana v hmotnej núdzi

Program č.12 Vzdelávanie

- 12.1. Materská škola
- 12.2. Základná škola
- 12.3. Školská jedáleň pri ZŠ a MŠ
- 12.4. Školský klub detí

Program č.13 Pamiatková starostlivosť

- 13.1. Leányvár
- 13.2. Múzeum

Rekapitulácia príjmov	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť
Bežné príjmy	1 470 234,00	1 054 440,00	989 697,05
Kapitálové príjmy	88 704,00	721 608,00	726 140,21
Bežné + kapitálové príjmy	1 558 938,00	1 776 048,00	1 715 837,26
Príjmové finančné operácie	546 395,00	572 651,00	440 445,02
Príjmy spolu	2 105 333,00	2 348 699,00	2 156 282,28

Rekapitulácia výdavkov	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť
Bežné výdavky (obec + škola)	659 452,00	935 739,00	873 699,15
Kapitálové výdavky	597 009,00	557 227,00	428 067,78
Bežné + kapitálové výdavky	1 256 461,00	1 492 966,00	1 301 766,90
Výdavkové finančné operácie	848 872,00	855 733,00	852 116,05
Výdavky spolu	2 105 333,00	2 348 699,00	2 153 882,98

3. Bilancia aktív a pasív konsolidovaného celku v celých €

Účtovné zobrazenie majetku konsolidovaného celku a zdrojov jeho krytia je zobrazené v súvahe k 31.12.2013. Aktíva, t.j. majetok spolu sa rovnajú pasívam, t.j. vlastné zdroje krytia a záväzky vo výške 5 524 253,59€.

v celých €	Stav k 31.12. 2013	Stav k 31.12. 2012	Stav k 31.12. 2011
Aktíva	5 524 253,59	5 105 868,98	4 796 320
Pasíva	5 524 253,59	5 105 868,98	4 796 320

3.1 Konsolidovaná súvaha

AKTÍVA

Č. položky	Názov položky	č. r.	2013 netto	2012 netto	2011 netto
	Spolu majetok	1	5 524 253,59	5 105 868,98	4 796 320,00
A	Neobežný majetok r.003+r.011+r.024	2	5 010 489,84	4 644 192,86	4 430 237,00
A.I.	Dlhod.nehm.majetok súčet	3	4 973,13	4 973,13	0,00
A.I.5.	Ost.dlh.nehm.maj.(019)-(079+091AÚ)	8	4 973,13	4 973,13	0,00
A.II.	Dlhodob.hmot.majetok súčet	12	4 996 738,71	4 630 441,73	4 421 459,00
A.II.1.	Pozemky (031)-(092AÚ)	13	1 078 986,46	1 079 437,14	1 079 823,00
A.II.2.	Umelecké diela a zbierky(032)-(092AÚ)	14	6 567,42	6 567,42	6 567,00
A.II.4.	Stavby (021)-(081+092AÚ)	16	3 875 474,94	3 505 703,87	2 094 073,00
A.II.5.	Sam.h.v.a súbory h.v. (022)-(082+092AÚ)	17	27 897,21	27 452,62	27 531,00
A.II.6.	Dopravné prostriedky(023)-(083+092AÚ)	18	7 812,68	11 280,68	16 220,00
A.II.11	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042)-(094)	23	0,00	0,00	1 197 215,00
A.II.12	Poskyt. preddavky na dlh. Hmotný majetok (052)-(096AÚ)	24	0,00	0,00	30,00
A.III.	Dlh.fin.majetok súčet	25	8 778,00	8 778,00	8 778,00
A.III.3.	Realizované c.p. a podiely(063)-(096AÚ)	29	8 778,00	8 778,00	8 778,00
B	Obežný maj. r.034+040+048+060+085+098+104	35	512 404,86	461 266,76	365 377,00
B.II.	Zúčt.medzi subjektmi VS súčet	42	6 366,58	4 183,49	3 867,00
B.II.5.	Zúčt.transf.rozp.obce a VUC (355)	47	6 366,58	4 183,49	3 867,00
B.IV.	Krátkodobé pohľadávky súčet	63	426 184,11	357 108,38	293 688,00
B.IV.5.	Ostatné pohľadávky (315AÚ)-(391AÚ)	68	4 385,28	0,00	0,00
B.IV.8.	Pohl'.z nedaň.príj.obcí(318)-(391AÚ)	71	330 702,56	299 704,28	193 734,00
B.IV.9.	Pohl'.z daňových príj.obcí(319)-(391AÚ)	72	10 875,41	6 463,62	7 646,00
B.IV.10.	Pohl'.voči zamestnancom(335AÚ)-(391AÚ)	73	22,05		65,00
B.IV.18	Pohľadávky z nájmu (374AÚ)+(391AÚ)	78	80 197,81	50 940,48	92 243,00
B.V.	Finančné účty súčet	88	78 322,72	98 172,44	65 679,00
B.V.1.	Pokladnica (211)	89	589,73	430,42	513,00
B.V.3.	Bankové účty(221AÚ+/261)	91	77 732,99	97 742,02	65 166,00
B.VII.	Poskyt.návr.fin.výp.krátkodobé súčet	107	1 531,45	1 802,45	2 143,00
B.VII.4.	Posk.návr.fin.výp.organizáciám (275AÚ)-(291AÚ)	111	1 240,00	1 410,00	1 900,00
B.VII.5.	Poksyť.návr.fin.výp. fyz.osobám (277AÚ)-(291AÚ)	112	291,45	392,45	243,00
C.	Časové rozlíšenie súčet	113	1 358,89	409,36	706,00
C.1.	Náklady budúcich období (381)	114	1 358,89	409,36	706,00

PASÍVA

Č. položky	Názov položky	č. r.	2013	2012	2011
	Vlastné imanie a záväzky r.116+126+180+183	118	5 524 253,59	5 105 868,98	4 796 320,00
A.	Vlastné imanie r.120+123+126+129	119	1 733 949,80	1 481 532,02	1 777 623,00
A.III.	Výsledok hospodárenia(+/-)súčet	126	1 733 949,80	1 481 532,02	1 777 623,00
A.III.1.	Nevyspori.výsl.hosp. minul. rokov (+/-428)	128	1 702 694,33	1 439 150,38	1 712 093,00
A.III.2.	Výsledok hospodárenia(+/-)súčet	128	31 255,47	42 381,64	65 530,00
B.	Záväzky súčet r.131+136+144+156+178	130	716 363,18	1 178 449,44	1 160 811,00
B.I.	Rezervy súčet (r.132 až 135)	131	19 629,86	18 659,55	16 833,00
B.I.4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323AÚ,459AÚ)	135	19 629,86	18 659,55	16 833,00
B.II.	Zúčt.medzi subj. verej. srávy (r.137 až r.143)	136	5 064,11	22 807,62	4 186,00
B.II.5.	Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a VUC (357)	141	5 064,11	22 807,62	4 186,00
B.III.	Dlhodobé záväzky súčet	144	421 138,82	446 654,38	426 086,00
B.III.1.	Ostatné dlhodobé záväzky (479AÚ)	145	420 317,76	446 381,88	426 011,00
B.III.4.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	148	821,06	272,50	75,00
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet	156	61 050,74	58 698,90	72 544,00
B.IV.1.	Dodávatelia (321)	157	1 549,81	20 966,59	40 284,00
B.IV.4.	Ostatné záväzky (325,479AÚ)	160	15 775,44		
B.IV.5.	Nevyfakturované dodávky (326,476 AÚ)	161	4 024,43	395,12	30,00
B.IV.9.	Iné záväzky (379 AÚ)	165	703,90	973,40	362,00
B.IV.12	Zamestnanci (331)	168	22 244,33	19 466,36	17 995,00
B.IV.14	Zúčt. s org. soc. a zdrav. poistenie (336)	170	14 283,69	11 178,95	10 484,00
B.IV.15	Daň z príjmov (341)	171			1 540,00
B.IV.16	Ostatné priame dane (342)	172	2 469,14	2 269,15	1 849,00
B.IV.21	Transf. a ost. zúčt. so subj.mimo ver.správy (372AÚ)	177	0,00	0,00	
B.V.	Bankové úvery a výpomoci súčet	178	209 479,65	632 628,99	641 162,00
B.V.1	Bankové úvery dlhodobé (461AÚ)	179	179 276,01	631 628,99	641 162,00
B.V.2	Bežné bankové úvery (461AÚ,221AÚ,231,232)	180	30 203,64	0,00	0,00
C.	Časové rozlíšenie súčet	185	3 073 940,61	2 445 887,52	1 857 886,00
C.2.	Výnosy budúcich období (384)	187	3 073 940,61	2 445 887,52	1 857 886,00

3.2 Účtovný výsledok hospodárenia =Výnosy (účt. tr. 6) – náklady (účt. tr. 5)

Účtovný výsledok hospodárenia vzniká ako rozdiel výnosov a nákladov.

Náklady- účtovná trieda 5

V účtovnej triede 5 sa účtujú prvotné náklady alebo druhotné náklady. Na jednotlivé účty tejto účtovnej triedy sa účtujú účtovné prípady narastajúcim spôsobom od začiatku účtovného obdobia časovo rozlíšené. Konečné stavy účtov v účtovnej triede 5 sa pri uzavieraní účtovných kníh účtujú na ľarchu účtu 710-Účet výsledku hospodárenia.

Výnosy- účtovná trieda 6

V účtovnej triede 6 sa účtujú výnosy narastajúcim spôsobom od začiatku účtovného obdobia. Prvotné výnosy sa v tejto účtovnej triede účtujú časovo rozlíšené. Konečné stavy účtov v účtovnej triede 6 sa pri uzavieraní účtovných kníh účtujú v prospech účtu 710-Účet výsledku hospodárenia.

Účtovné výnosy a náklady v celých €

Náklady – účtová trieda 5	1 173 276,57
Výnosy – účtová trieda 6	1 204 532,04
Výsledok hospodárenia pred zdanením	31 255,47
Výsledok hospodárenia po zdanení	31 255,47

Konsolidovaný Výkaz ziskov a strát

Č. účtu alebo skupiny	Náklady	Č. r.	Bežné účtovné obdobie			Rok 2012	Rok 2011
			Hlavná činnosť	Podnik. činn.	Spolu		
50	Spotrebované nákupy súčet	1	148 533,41	0,00	148 533,41	90 694,93	71 312,00
501	Spotreba materiálu	1	112 939,91	0,00	112 939,91	28 396,66	32 868,00
502	Spotreba energie	3	35 593,50	0,00	35 593,50	62 298,27	38 444,00
51	Služby súčet	6	187 801,56	0,00	187 801,56	128 508,52	90 434,00
511	Opravy a udržiavanie	7	6 178,27	0,00	6 178,27	16 360,32	4 405,00
512	Cestovné	8	293,35	0,00	293,35	213,62	302,00
513	Náklady na reprezentáciu	9	11 477,37	0,00	11 477,37	8 925,39	7 452,00
518	Ostatné služby	10	169 852,57	0,00	169 852,57	103 009,19	78 275,00
52	Osobné náklady súčet	11	195 159,65	0,00	195 159,65	188 228,85	227 117,00
521	Mzdové náklady	12	139 986,44	0,00	139 986,44	136 950,09	164 987,00
524	Zákonné sociálne poistenie	13	48 528,70	0,00	48 528,70	43 623,91	51 911,00
525	Ostatné sociálne poistenie	14	884,98	0,00	884,98	1135,09	953,00
527	Zákonné sociálne náklady	15	5 759,53	0,00	5 759,53	6 519,76	9 266,00
53	Dane a poplatky	17	8 165,87	0,00	8 165,87	14 400,78	9 048,00
532	Daň z nehnuteľností	19	621,24	0,00	621,24	0,00	0,00
538	Ostatné dane a poplatky	20	7 544,63	0,00	7 544,63	14 400,78	9 048,00
54	Ost. náklady na prev. činnosť	21	4 138,88	0,00	4 138,88	4 992,09	906,00
541	Zost.cena predajného DNMaDHM	22	450,68	0,00	450,68	4 812,09	664,00
545	Ost.pokuty, penále a úroky z omešk.	25	60,00	0,00	60,00	180,00	0,00
546	Odpis pohľadávky	26	475,20	0,00	475,20	0,00	0,00
548	Ost. náklady na prev. činnosť	27	3 153,00	0,00	3 153,00	0,00	242,00
55	Odpis, rezervy a OP, ČR súčet	29	280 582,91	0,00	280 582,91	173 003,55	163 779,00
551	Odpisy DNM a DHM	30	267 812,76	0,00	267 812,76	158 595,92	153 963,00
553	Tvorba ostat. rezerv z prev. činnosti	33	12 770,15	0,00	12 770,15	14 407,63	9 816,00
56	Finančné náklady súčet	56	34 700,04	0,00	34 700,04	37 140,13	37 232,00
562	Úroky	42	28 721,91	0,00	28 721,91	27 185,72	22 572,00
563	Kurzové straty	43	0,01	0,00	0,01	0,00	0,00
568	Ostatné finančné náklady	47	5 978,12	0,00	5 978,12	9 954,41	14 660,00
58	Náklady na transfery a odv. príjmov	54	123 565,05	0,00	123 565,05	118 177,18	119 975,00
584	Náklady na transf. z RO do RO a PO	58	106 685,01	0,00	106 685,01	104 157,78	107 130,00
585	Nákl. na transf. z RO do ost.sub.VS	59	2 441,04	0,00	2 441,04	2 441,04	5 012,00
586	Nákl.na transf. z RO do sub.mimo VS	60	14 439,00	0,00	14 439,00	11 578,36	7 833,00
	Účt.skup. 50-58 celkom súčet	64	982 647,37	0,00	982 647,37	755 146,03	719 803,00
Č. účtu alebo skupiny	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Č. r.	Bežné účtovné obdobie			Rok 2012	Rok 2011
			Hlavná činnosť	Podnik. činnosť	Spolu		
60	Tržby za vlastné výk. a tovar súčet	65	24 071,65	0,00	24 071,65	14 260,18	16 118,00
601	Tržby z predaja služieb	67	24 071,65	0,00	24 071,65	14 260,18	16 118,00
63	Daň a colné výnosy, výnosy	79	560 253,08	0,00	560 253,08	488 211,39	469 741,00
632	Daňové výnosy samosprávy	81	391 713,82	0,00	391 713,82	328 586,48	325 366,00
633	Výnosy z poplatkov	82	168 539,26	0,00	168 539,26	159 624,91	144 375,00
64	Ost.výnosy z prev. činnosti súčet	83	89 648,69	0,00	89 648,69	107 954,40	110 072,00
641	Tržby z predaja DNM a DHM	84	4 531,80	0,00	4 531,80	14 288,88	9 094,00
645	Ost. pokuty a penále, úroky z omešk.	87	60,00	0,00	60,00	0,00	210,00
648	Ostatné výnosy z prev. činnosti	89	85 056,89	0,00	85 056,89	93 665,52	100 768,00
65	Zúčt. rezerv, opravné polož., čas.roz	90	53 983,33	0,00	53 983,33	45 816,22	12 436,00
653	Zúčt. ostatných rezerv z prev. činn.	93	14 407,63	0,00	14 407,63	9 816,22	8 273,00

658	Zúčt.ostat. oprav. položiek z prev.čin.	95	39 575,70	0,00	39 575,70	36 000,00	4 163,00
66	Finančné výnosy	10	22,83	0,00	22,83	71,39	1 565,00
662	Úroky	10	22,83	0,00	22,83	71,39	89,00
664	Výnosy z precenenia cenných pap.	10	0,00	0,00	0,00	0,00	1 475,00
69	Výnosy z transf. a rozp.príj. v obciach	12	286 342,67	0,00	286 342,67	138 572,22	178 835,00
693	Výnosy samospr. z BT zo ŠR	12	38 460,34	0,00	38 460,34	16 500,51	79 692,00
694	Výnosy samospr. z KT zo ŠR	12	210 176,47	0,00	210 176,47	49 439,08	87 747,00
695	Výnosy samospr. z BT od EU	12	27 600,55	0,00	27 600,55	27 855,96	0,00
696	Výnosy samospr. z KT od EU	13	0,00	0,00	0,00	34 806,94	0,00
697	Výnosy samospr. z BT mimo subj.VS	13	5 935,41	0,00	5 935,41	6 808,05	6 450,00
699	Výnosy samospr. z odvodu roz.príjmov	13	4 169,9	0,00	4 169,90	3 161,68	4 946,00
	Účtovná trieda 6 celkom súčet	13	1 014 322,25	0,00	1 014 322,25	794 885,80	788 767,00
	Výsledok hospodárenia pred zdanením	13	31 674,88	0,00	31 674,88	39 739,77	68 964,00
591	Splatná daň z príjmov	13	0,00	0,00	0,00	0,00	1 557,00
	Výsledok hospodárenia po zdanení	13	31 674,88	0,00	31 674,88	39 739,77	67 07,

3.3 Hospodárska činnosť

Obec v rámci svojho hospodárenia nevykonávala podnikateľskú činnosť.

4. Pohľadávky a záväzky obce

4.1 Pohľadávky

Krátkodobé pohľadávky

Účet	Názov	Pohľadávka	Opravná položka	Suma po korekcii
315	Ost.pohl.(voči dodáv.-preplatky na plyne a el. en.)	4 385,28	0,00	4 385,28
319	Pohl. z daňov. príj.obcí	10 875,41	0,00	10 875,41
318	Pohl. z nedaň. príj.obcí	330 702,56	0,00	330 702,56
335	Pohl. voči zamestnancom	22,05	0,00	22,05
374	Pohl. z nájmu	80 197,81	0,00	80 197,81
378	Iné pohľadávky-voči ZŠ	1,00	0,00	1,00
	Spolu:	426 184,11	0,00	426 184,11

Obec eviduje pohľadávky v celkovej hodnote 426 184,11 €, z toho daňové pohľadávky činia: 10 875,41€, poplatkové 330 702,56€ a nájomné 80 197,81€.

4.2 Záväzky

4.2.1 Krátkodobé záväzky

Krátkodobé záväzky: 61 050,74 Eur

Účet evidencie	Základná škola	obec	
321-Dodávatelia	0,00	1 549,81 €	Neuhradené faktúry v lehote splatnosti
326-Nevyfakturované dodávky	397,03	3 627,40 €	Neobdrž. faktúry do 31.12.2013, za r.2013
331-Zamestnanci	11363,14	10 881,19 €	Predpis miezd za 12/2013
336-Zúčt. s org. soc. a zdrav. poistenia	7344,70	6 938,99 €	Predpísané odvody do soc. a zdrav. Poisťovne za 12/2013
342-Ostatné priame dane	1210,17	1 258,97 €	Zrazené preddavky na daň zo mzdy za 12/2013
379-Iné záväzky	0,00	703,90 €	Prijaté preddavky na stravu
479-Ostatné záväzky	0,00	15 775,44 €	úvery zo ŠFRB splatné do 31.12.2014
súčet	20 315,04	40 735,70	

4.2.2 Dlhodobé záväzky: 420 652,58€ - obce Iža

479 – Ostatné dlhodobé záväzky	420 317,76	Úvery zo ŠFRB splatné od r.2015
472 – Záväzky zo sociálneho fondu	334,82	

Úvery zo ŠFRB

Obec má 4 úvery na výstavu nájomných bytov poskytnutých zo ŠFRB.

Úver zo ŠFRB	Zostatok k 31.12.2013 v €
401/1927/2002	99 390,57
401/6972004	150 661,07
401/463/2008	144 232,99
401/301/2011	34 080,54

Dlhodobý úver od ŠFRB (účet evid. 479)	
Počiatkový stav k 01.01.2013	444 140,61
Príjem úveru	0,00
Splátka úveru	15 775,44
Zostatok k 31.12.2013	428 365,17

Bankové úvery dlhodobé

Obec k 31.12.2013 má 4 dlhodobé bankové úvery.

Bankové úvery	Zostatok k 31.12.2013 v €
Prima banka 200378	46 850,96
Prima banka 200910	98 159,07
Prima banka 200271	28 342,00
OTP banka 3005/13/019	36 127,62

Dlhodobý úver od Prima a OTP banky (účet evid. 461)	
Počiatkový stav k 01.01.2013	631 628,99 €
Príjem úveru	373 743,65 €
Splátka úveru	836 340,61 €
Zostatok k 31.12.2013	209 479,65 €

5. Ostatné dôležité informácie

5.1. Prijaté granty a transfery

Obec v roku 2013 získala dotácie zo štátneho rozpočtu a od ostatných subjektov verejnej správy v celkovej výške 1 060 890,49 €.

Prehľad prijatých dotácií a grantov v roku 2013 zo ŠR a ostatných subjektov verejnej správy						
P.č.	Poskytovateľ	Účel dotácie	Druh transferu	Príjem v roku 2013	Čerpanie v 2013	Presun do r. 2014
1.	MŠ SR	Na prenes.kompetencie ZŠ na mzdy a prevádzku	Bežný	161 484,00	161 484,00	
2.	Kraj.stavebný úrad	Na prenes. výkon štátnej správy na úseku stavebného poriadku	Bežný	1 520,22	1 520,55	
3.	MŠ SR	Na vzdelávacie poukazy	Bežný	2 157,00	2 157,00	
4.	MP SVaR SR	Na zamestnancov -§50j, §54	Bežný	17 960,58	17 960,58	
5.	MV SR	Na matričnú činnosť	Bežný	2 817,55	2 817,55	
6.	MD, PaT SR	Prenesený výkon štátnej správy na úseku cestnej dopravy a pozem. komun.	Bežný	88,63	88,63	
7.	MDVaRR	Cestná infraštruktúra	Bežný	1 986,87	1 986,87	
8.	MŽP SR	Prenesený výkon štátnej správy na úseku životného prostredia	Bežný	171,56	171,56	
9.	MŠ SR	Na dopravné	Bežný	1 599,00	1 599,00	
10.	MV SR	Na register obyvateľov	Bežný	539,55	539,55	
11.	MPSVaR SR	Na stravu v hmotnej núdzi	Bežný	1 865,83	1 801,72	64,11
12.	MPSVaR SR	Na školské potreby v hmotnej núdzi	Bežný	448,20	448,20	
13.	Obvodný úrad	Na odmenu skladníka CO	Bežný	187,00	187,00	
14.	MF SR	Na voľby do VUC	Bežný	1 776,10	1 776,10	
15.	MF SR	Na vzdelávanie detí zo SZP	Bežný	1 300,00	1 300,00	
16.	MŠ SR	Na výchovu a vzd. detí mš	Bežný	1 079,00	1 079,00	
17.	MP SVaR SR	Na rodinné prídavky	Bežný	254,10	254,10	
18.	MF SR	Na prevenciu kriminality	Bežný	5 000,00	0,00	5 000,00
19.	MF SR	Na snehovú kalamitu	Bežný	836,11	836,11	
20.	MF SR	Na povodeň	Bežný	23 256,23	23 256,23	
21.	NSK	Na kultúru od Úradu vlády SR	Bežný	2 000,00	2 000,00	
22.	MF SR	Na mzdy pre origin. kompetencie	Bežný	4 251,00	4 251,00	
23.	MF SR	Na výstavbu múzea	Bežný	1 202,00	1 202,00	
24.	MF SR	Na výstavbu obecného domu (KD)	Kapitálový	89 742,28	89 742,28	
25.	MF SR	Na výstavbu múzea	Kapitálový	38 968,93	38 968,93	
26.	EFRR	Na výstavbu múzea	Bežný	105 501,22	105 501,22	
27.	EFRR	Na výstavbu múzea	Kapitálový	592 897,20	592 897,20	

5.2 Poskytnuté dotácie z rozpočtu obce

O poskytnutých transferoch z rozpočtu obce na rok 2013 sa uznieslo obecné zastupiteľstvo dňa 11.12.2012 uznesením č. 129/2012 nasledovne:

Funkčná klasifikácia	Položka – podpoložka	Názov organizácie ktorej bol poskytnutý transfer	Suma
0840	642001	Csemadok	330,00€
0840	642001	Matica Slovenská	330,00€
0840	642001	Červený kríž	330,00€
0840	642001	Zväz invalidov	330,00€

0840	642001	Jednota dôchodcov	330,00€
0840	642001	Obecný športový klub	6 500,00€
0840	642001	1.jazdecký a tradície zachovávajúci klub	330,00€
0840	642001	Izsa Falujáért	330,00€
0840	642001	Jazdecký klub Kelemantia	330,00€
0840	642001	Obecný hasičský zbor	1 053,00€
SU 586			10 193,00€
0443	641006	Spoločný stav.úrad	2 111,04€
SU 585			2 111,04€

5.3 Poskytnuté záruky

Obec v roku 2013 neposkytla iným fyzickým a právnickým osobám záruku.

5.4 Hospodárenie príspevkových organizácií

Obec Iža nemá zriadenú príspevkovú organizáciu.

5.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Táto výročná správa sa vyhotovuje za účtovné obdobie od 1.1.2013 do 31.12.2013. Všetky účtovné závierky počas roka boli odovzdané na Daňový úrad v Nitre v zákonom stanovenom termíne.

Po ukončení účtovného obdobia nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť v tejto výročnej správe.

Obec nemá náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja, a nemá ani organizačnú zložku v zahraničí.

Vyhotovila: Andrea Vargová, jún 2014

Prekladá: István Domin, starosta obce

